

Diálogo Mundial sobre la Agricultura Familiar

Voces argentinas en el escenario global



DIÁLOGO MUNDIAL SOBRE LA AGRICULTURA FAMILIAR

Voces argentinas en el escenario global

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación

Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación: Carlos Casamiquela

Jefe de Gabinete: Héctor Espina

INTA

Presidente: Francisco Anglesio

Vicepresidente: José Catalano

Director Nacional: Eliseo Monti

Directora Nacional Asistente de Relaciones Institucionales: Ana Cipolla

**Director Nacional Asistente Sistemas de Información,
Comunicación y Calidad:** Juan Manuel Fernández Arocena

Coordinador Nacional de Transferencia y Extensión: Diego Ramilo

**Directora Centro de Investigación y Desarrollo Tecnológico
para la Agricultura Familiar:** Andrea Maggio

Presidente de Consejo de CIPAF: Victor Di Tella

CIPAF

Andrea Maggio

IPAF Región Cuyo

Fernando Guzmán

IPAF Región NEA

Gladis Contreras

IPAF Región NOA

Damián Alcoba

IPAF Región Pampeana

Marcos Hall

IPAF Región Patagonia

Marcelo Perez Centeno

CAMAF

D. Bareilles

Textos y testimonios

Darío Setta

Carlos Flores

José Luis Zubizarreta

Yolanda Romero

Pablo Ramos

Edición y compilación

Janine Schonwald y Cora Gornitzky

Diseño

Ana Cuenya y Julia Gouffier

Fotos

MAGYP /GECOM-INTA

IPAF CUYO- NOA-NEA-

PAMPEANA-PATAGONIA

DIÁLOGO MUNDIAL SOBRE LA AGRICULTURA FAMILIAR

Voces argentinas en el escenario global



ÍNDICE

Prólogo.....	7
Andrea Maggio	
Lo que nos dejó el año de la Agricultura Familiar.....	9
Políticas Públicas para la agricultura familiar en la Argentina.....	13
Francisco Anglesio	
Día Internacional de la Agricultura Familiar	
<i>Diálogo global / Roma</i>	
- <i>Profundizar la visibilidad internacional</i>	
José Catalano.....	15
Conferencia Internacional	
<i>"Voces argentinas en FAO"</i>.....	17
El paso por la Embajada	
<i>Jornadas para promover la Agricultura Familiar</i>	
<i>en la Embajada Argentina.....</i>	23
En Italia / Gira técnica	
- <i>Innovación y desarrollo para la Agricultura Familiar</i>	
Marcos Hall y Sergio Justianovich.....	25
- <i>Descripción de casos visitados.....</i>	27
En Argentina / Diálogo en red.....	31
Políticas públicas.....	39





Prólogo

Por Andrea Maggio (Directora del CIPAF- INTA)

Las Naciones Unidas conmemoraron en 2014 el Año Internacional de la Agricultura Familiar. El acto central se llevó a cabo en Roma, Italia, el 28 de octubre del 2014, en la sede de la FAO. Nuestro país, estaba siendo convocado por ese organismo, experto en alimentación en el orden mundial. El gobierno argentino entendió que, en esa fecha, estaría representado el mundo entero en Roma, abocado a analizar el presente y el devenir de la agricultura familiar.

Desde el INTA, se iniciaron las gestiones para contar con un espacio para exponer la experiencia argentina en políticas públicas activas para la agricultura familiar. La embajada argentina jugó un rol fundamental. La presidenta del IFOAM fue una aliada estratégica.

Finalmente, se alcanzó el objetivo, participaron las autoridades máximas del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y del INTA, el presidente del Consejo del CIPAF, dos representantes de la Agricultura Familiar (una mujer y un varón) y tres representantes de la CAMAF, como sector pyme metalmeccánico.

Fueron todos discursos breves, pero repletos de contenido, tanto ideológico y político, como tangible y contundente. Hablaron de lineamientos políticos y de hechos, en un marco nacional de políticas de inclusión social, laboral y cultural.

Haber participado de esta iniciativa desde su gestión, nos ha permitido constatar en primer lugar la propia experiencia acumulada de trabajo con la agricultura familiar, desde una perspectiva de participación genuina, y de generación de espacios de co-gestión de los instrumentos de promoción. Se avanzó mucho en la generación de institucionalidad, en la visibilización del sector, en la distribución de recursos públicos, en el fortalecimiento de las organizaciones del sector, en la generación de tecnologías, y en la construcción de entramado social y económico en las economías regionales para la seguridad y soberanía alimentaria nacional.

Nos ha permitido constatar que, aún con errores y falencias, estamos participando de una gestión que busca coordinar esfuerzos, fortalecer redes de trabajo, potenciar las capacidades y oportunidades para -y con- la agricultura familiar argentina, y también de la región del Cono Sur.

Al mismo tiempo, plantear el enfoque territorial y la perspectiva de la agroecología en los modos de producción, resulta verdaderamente un cambio rotundo en la visión de la agricultura moderna; y para el INTA es un especial desafío y una enorme oportunidad.

Se trata en definitiva de mostrar al mundo que Argentina no es sólo el núcleo pampeano húmedo para los granos y la carne, sino también es

mandioca, yerba mate, vino, oliva, lana, cabras, frutas, verduras, cerdos, y tantas otras producciones distribuidas en toda la geografía en manos de la agricultura familiar (también presente en la pampa húmeda). Que no hay un sólo modo de producir, sino que la ciencia y la tecnología son promotores centrales de otros modos de producción más apropiados para la agricultura familiar, y más amigables con el ambiente. Desde el CIPAF estamos abocados a investigar y fortalecer capacidades en ese sentido.

Creemos necesario registrar las memorias de este encuentro, que seguramente se recordará en el futuro como un hito importante en la historia que escribe la agricultura familiar, campesina e indígena de la Argentina.



Lo que nos dejó el año de la Agricultura Familiar



En el **Año Internacional de la Agricultura Familiar (AIAF)**, se llevaron a cabo numerosos foros de diálogo sobre políticas públicas que visibilizaron la contribución de los agricultores familiares para erradicar la pobreza, proteger el medio ambiente y cuidar nuestro planeta.

A nivel regional e internacional se desarrollaron múltiples actividades en todos los continentes, lo que confirma el gran éxito del AIAF al iniciar un amplio proceso de movili-

ción y de diálogo de políticas públicas a favor de la agricultura familiar. Tal decisión, permitió reafirmar los desafíos a los que se enfrentan los agricultores familiares en diferentes contextos sociales, económicos y ecológicos y sobre todo ha puesto de relieve la importancia de identificar las políticas adecuadas para empoderar a los agricultores familiares, y de este modo, mejorar su productividad y garantizar su acceso y uso de los recursos naturales (FAO, 2014).

En nuestro país, se destacan las siguientes acciones en las que el INTA ha participado de manera protagónica:

MAYO

- I Congreso de Foros de Universidades Nacionales de la Agricultura Familiar, Río Cuarto, Córdoba

JUNIO

- Taller Internacional sobre Agricultura Familiar e Investigación, Agrópolis, Montpellier, Francia, junto a CGIAR, Forum Rural Mundial y organismos de 70 países
- Reunión Especializada de la Agricultura Familiar del Mercosur, Posadas, Misiones
- INTA Expone NEA 2014, Posadas, Misiones

AGOSTO

- Encuentro de la Agricultura Familiar, Resistencia, Chaco

OCTUBRE

- Sanción de la Ley Provincial de Agricultura Familiar de San Juan
- Diálogo global sobre la agricultura familiar, FAO, Roma, Italia
- Diálogo en Red. Argentina

NOVIEMBRE

- Foro Internacional de la agricultura familiar, Medellín, FAO, Colombia
- 4° Encuentro de Maquinarias y Herramientas para la AF, Plottier, Neuquén

DICIEMBRE

- Inauguración del IPAF Cuyo, San Juan
- Sanción de la Ley Nacional N° 27.118 de reparación histórica de la agricultura familiar para la construcción de una nueva ruralidad en la Argentina



La Ley de Agricultura Familiar Legal y legítima

El 17 de diciembre de 2014 se sancionó la Ley Nacional N° 27.118 de reparación histórica de la agricultura familiar para la construcción de una nueva ruralidad argentina.

Con la presencia de agricultores familiares de todas las regiones del país agrupados tanto en la FONAF como en el Movimiento Campesino Indígena y otras organizaciones y movimientos sociales se aprobó la norma que busca priorizar políticas públicas para este sector, al reconocerles su rol clave como garantes de la seguridad y la soberanía alimentaria.

“Esta ley es un logro para la visualización de los productores familiares como sujetos de derecho. Contribuye a mejorar nuestra capacidad de producción, a contar con herramientas para la comercialización, a asegurar una vivienda digna para nuestras familias y a que nuestros hijos no se vayan del campo”, destacó el presidente del Foro Nacional de Agricultura Familiar (FONAF), Miguel Fernández.

Se trata de una decisión política importante, que se generó en el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar. La ley constituye un logro y otro avance más de las organizaciones junto a un estado presente, que fortalece a un sector productivo que ha generado aportes significativos al desarrollo rural y ahora recibe ese genuino reconocimiento. Contar con una ley de la agricultura familiar otorga mayor visibilidad a la agricultura familiar, como sujeto social, económico y cultural y sienta precedentes en la construcción colectiva de herramientas de política pública para otorgar ampliación de derechos. Corona un trabajo incesante de las organizaciones de productores familiares, el MAGYP, el INTA, el Foro de Universidades Nacionales. Numerosas instituciones y organismos públicos participaron del debate y construcción del texto de la ley.

En Argentina las provincias de Salta, Chaco, Río Negro y Jujuy tienen sus propias leyes de agricultura familiar. En 2014 se sumó San Juan, al sancionar la ley 8.522, con una normativa elaborada por un equipo interdisciplinario integrado por investigadores del IPAF Cuyo del INTA y técnicos de la Secretaría de Agricultura Familiar del MAGYP.

En el mundo existen
1.500 millones
de agricultores familiares.
Ocupan unos **500 millones**
de fincas. Producen el **56%**
de los alimentos, en tan sólo
el **20% de las tierras**
disponibles.

La Ley de reparación histórica aprobada por el Congreso Nacional genera instrumentos al que las provincias deben adherir. Sobre todo porque prevé distintas gestiones y manejo en torno a los bienes o recursos naturales que son de exclusiva propiedad de las administraciones provinciales.

Al establecer que la agricultura familiar es de interés público la norma obliga al Estado en todos sus niveles a generar políticas diferenciadas para sostener y ampliar al sector y lleva implícita la necesidad de generar otros marcos normativos complementarios entre ellos los que se vinculan al acceso y tenencia segura de la tierra.

Chaco, Jujuy, Salta,
San Juan y Río Negro
son las cinco provincias
argentinas que ya cuentan con leyes
de agricultura familiar.

Asignaturas Pendientes en la Agenda Global

1. Investigar sobre la diversidad de las agriculturas familiares: diferentes escalas, dinámicas, relaciones de poder y también de solidaridad en las que están insertas.
2. Trabajar sobre el análisis del desempeño de la agricultura familiar con su multifuncionalidad en el empleo, la gestión del ambiente, el rol en el desarrollo territorial y la capacidad de resiliencia.
3. Reforzar los dispositivos para apoyar el desarrollo de nuevos modelos productivos complejos; construir conocimientos a partir de las prácticas, estimular el afianzamiento de circuitos cortos en el sistema de abastecimiento alimentario.
4. Fortalecer dispositivos de acción colectiva y de concertación.
5. Organizar la información estadística, avanzar en las tipologías que den cuenta de la heterogeneidad del sector y construir plataformas digitales.

Fuente: Documento del Encuentro Internacional sobre Agricultura Familiar e Investigación (Montpellier- Francia).

Políticas Públicas para la agricultura familiar en la Argentina

Por Francisco Anglesio
(Presidente del INTA)

En nuestro país, la Agricultura familiar está conformado por colonos, campesinos, minifundistas, chacareros, pequeños productores y pueblos originarios, entre otros. Un segmento complejo y heterogéneo que representa más del 65 por ciento de las explotaciones agropecuarias y el 53% del empleo rural. Unas 220.000 familias que dinamizan las economías regionales, generan mano de obra, producen de manera diversificada, abastecen de alimentos la mesa de los ciudadanos, resguardan y mantienen la variedad de las especies nativas y autóctonas, transmiten de generación en generación prácticas, tecnologías, creencias, valores y saberes. En Argentina la agricultura familiar ha logrado en la última década una mayor visibilización. Las políticas públicas, sumadas al fortalecimiento de las organizaciones han generado una nueva arquitectura institucional, en un sector históricamente postergado que genera el 20 por ciento del valor bruto de la producción, en tan sólo el 13 por ciento de las tierras disponibles.

Sin embargo este sector sobrelleva problemáticas estructurales. Las limitaciones en el acceso a recursos fundamentales como el agua y la tierra, la asimetría en los mercados, la ausencia de tecnologías apropiadas que humanicen el trabajo rural y mejoren el incremento de los niveles y calidad de la producción y las dificultades en el acceso al crédito, son algunas de las asignaturas pendientes. Para colaborar en la resolución de estas problemáticas históricas, el INTA incluye diferentes abordajes teórico-metodológicos y trabaja en líneas prioritarias de investigación sobre *energías renovables, máquinas y herramientas, agua, tierra,*



comercialización y agroecología. El establecimiento de nuevos sujetos sociales, los cambios en el uso del suelo y los conflictos sociales generados por la apropiación de los recursos naturales son algunas de las características que se advierten en esta nueva dinámica territorial. Según datos de Naciones Unidas, para el año 2025 un 65 % de la población vivirá en las ciudades. En América Latina, más de 125 millones de personas sobreviven en áreas urbanas en situación vulnerable. La articulación resulta clave en los procesos de innovación para el desarrollo rural. Por eso el INTA promueve y trabaja en

La agricultura familiar
en Argentina representa:

13,5% de la superficie
cultivable de la Argentina

53% de la mano de obra rural

20% del valor bruto
de la producción agropecuaria

red junto al *Foro de Universidades Nacionales para la Agricultura Familiar*, que agrupa a unas 40 casas de estudio de todo el país con ca-

En el **NOA** representan el **80% de las unidades productivas**,
en el **NEA** el **70%**,
en **Cuyo** el **54%**,
en el **área pampeana** el **50%**
y en la **Patagonia** el **49%**

pacidades científicas y recursos humanos en agricultura familiar. También lo hace con la *Cámara Argentina de Fabricantes de Maquinarias para la Agricultura Familiar*, integrada por 221 pymes y talleres metalmecánicos que fabrican y diseñan tecnologías apropiadas. En el marco de la conmemoración del Año Internacional de la Agricultura Familiar, Argentina intensificó sus acciones. El INTA, acompañó procesos de articulación y el trabajo en red para la innovación en el desarrollo territorial, donde interactúan actores públicos y organizaciones no gubernamentales en defensa de políticas de Estado que apuestan a la producción, con una visión de equidad e inclusión social.



Día Internacional de la Agricultura Familiar

Diálogo Global / Roma

Profundizar la visibilidad internacional

Por José Catalano (Vicepresidente del INTA)

El INTA, a través de su sistema de investigación y extensión es el organismo nacional responsable de la generación y transferencia de tecnología agropecuaria. Tiene una amplia territorialidad, que lo distingue de otros institutos de la región. Cuenta con más de 350 unidades y/o agencias de extensión y 70 Estaciones Experimentales e institutos de investigación.

A partir de 2003 ha generado una serie de cambios estructurales que permitieron profundizar la labor en el desarrollo rural y ampliar la frontera del conocimiento. De este modo, en la actualidad genera tecnologías e innovaciones para la “*Agricultura Familiar*”, a escala nacional, acorde a las necesidades del sector, como así también a escala regional con las demandas que recibe de los países emergentes.

El instituto brinda capacitación y tecnología apropiada a representantes gubernamentales y de organizaciones de países de América, África y Asia, con lo que abre un abanico amplio de articulaciones en la relación sur/sur. Realiza convenios con organizaciones de productores orgánicos y agroecológicos de Europa. Crea



en el año 2012 el Primer Laboratorio del INTA en el exterior con sede en Montpellier, Francia. Desde allí, desarrolla en junio de 2014, en conjunto con el Consorcio del CGIAR y el Forum Mundial de la Investigación Agrícola, un Taller Internacional sobre ‘Agricultura Familiar e Investigación’ con la participación de 70 países.

Así es como llega a la sede de FAO, en Roma, a participar del Diálogo Global para conmemorar el año de la “*Agricultura Familiar*” y toma la iniciativa de generar la conferencia para dar a conocer los procesos de innovación institucional que lleva adelante la Argentina en torno a las políticas públicas vinculadas al sector. Frente a esta gran oportunidad nos planteamos mostrarle al mundo, en la asamblea de Naciones Unidas donde participaron represen-



tantes de 110 países, las tareas que desarrolla Argentina en torno a la agricultura familiar.

En Roma, desarrollamos también una jornada de divulgación y una exposición dinámica en la sede diplomática, de la que participaron las máximas autoridades.

En ese marco, a su vez se llevó a cabo una gira técnica organizada con productores de las provincias de Buenos Aires y Santiago del Estero, junto a representantes de pymes metal mecánicas nacionales que conforman la “*Cámara Argentina de Fabricantes de Maquinarias para la Agricultura Familiar*” (CAMAF) junto a investigadores del INTA.

A partir de nuestra participación activa en el Diálogo Global crecieron las demandas de países de América Latina, el Caribe y África Subsahariana, Central y del Magreb, quienes no sólo requieren tecnologías apropiadas para la producción, también solicitan asesoramiento en la organización de los procesos de I+D.

Hoy el INTA tiene un diálogo de pares con países desarrollados y también con aquellos países emergentes que están interesados en la generación de conocimiento y en la construcción de una nueva arquitectura institucional para abordar el desarrollo rural con inclusión y sustentabilidad.



Conferencia Internacional VOCES ARGENTINAS EN FAO

En Roma, se llevó a cabo una Conferencia Internacional sobre "Agricultura Familiar en la Argentina, políticas públicas de desarrollo e investigación". La Conferencia fue organizada en el marco del Diálogo Global por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Argentina, junto a la Embajada de nuestro país en Roma y estuvo moderada por el Embajador Argentino ante FAO Claudio Javier Rozencwaig. Conformaron el panel de disertantes, el Director General de FAO José Graciano da Silva; el Ministro de Agricultura Ganadería y Pesca de la República Argentina Carlos Casamiquela; el Subsecretario de Fortalecimiento Institucional, Ramiro Fresneda; el presidente del INTA, Francisco Anglesio. Completaron el panel el presidente de la Cámara de Fabricantes de Maquinaria para la Agricultura Familiar de la Argentina (CAMAF), Marcos Follonier y el referente del Movimiento Agroecológico de América Latina y El Caribe (MAELA) y de la Asociación de Productores Agroecológicos de Cañuelas, Buenos Aires, Argentina, Daniel Bareilles, la representante de IFOAM, Cristina Grandis y el representante del Foro Mundial Rural Austin Ortiz.

En la comitiva del INTA participaron también el vicepresidente, **José Catalano**; el director nacional, **Eliseo Monti**; la directora nacional asistente de relaciones institucionales, **Ana Cippolla**; el presidente del consejo de CIPAF, **Victor Di Tella**; el director del IPAF Región Pampeana, **Marcos Hall**; el investigador IPAF Región

Pampeana **Sergio Justianovich**, el coordinador del Labintex Francia, **Daniel Rearte**, la dirigente campesina de Guasayan, Santiago del Estero, **Marina Diaz** y los integrantes de la Cámara de Fabricantes de Maquinaria para la Agricultura Familiar (CAMAF), **Silvia Rojo**, **Marcos Follonier** y **Gustavo Jenssen**.

En Argentina, la conferencia se transmitió vía streaming en todos los centros regionales e institutos de investigación del INTA y en el MAGyP.

Aquí, una breve síntesis de las voces argentinas en la sede de Naciones Unidas de Roma, Italia.

Argentina fue el único de los 110 países miembros de Naciones Unidas, presentes en el Diálogo global que organizó en la sede de FAO en Roma **una videoconferencia internacional** traducida en simultáneo al francés e inglés y **transmitida en América Latina, el Caribe, Europa y África.**

Claudio Javier Rozencwaig
Embajador de la Argentina en FAO

Visibilización

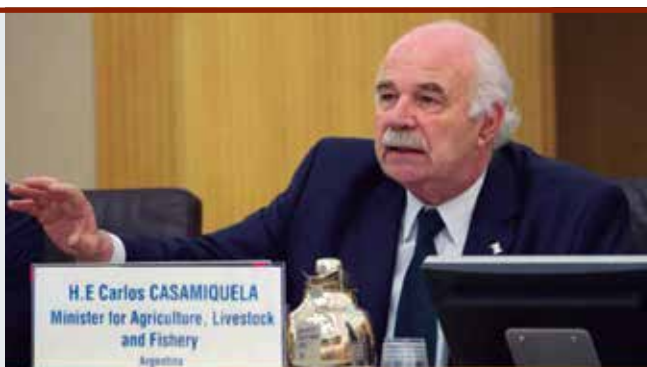
Apoyamos la agricultura familiar, no sólo por que rescata elementos históricos o porque asegura alimento en el mundo sino también porque constituye un mecanismo para aumentar el ingreso, para crear trabajo decente y para mejorar la distribución de la riqueza. En este sentido, la agricultura familiar tiene que ver con la cohesión social, con el fortalecimiento regional y con la valoración de las tradiciones y los usos de los pequeños agricultores en el mundo y también en la Argentina. La agricultura familiar conjuga la revalorización de prácticas productivas sustentables con la educación en las comunidades agrícolas y con la cooperación técnica, instrumentos indispensables para el avance en esta materia.

Carlos Casamiquela
Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca

Políticas Públicas

En Roma ponemos a disposición de todos, los avances de la República Argentina en el fortalecimiento de la agricultura familiar. En ello destacamos la inclusión en el sistema social, en el sistema político, en el proceso de desarrollo y en la transformación del país. Destaco el rol del estado que puede administrar los desequilibrios socioeconómicos de nuestros países. La agricultura familiar es protagonista de la seguridad alimentaria. En la capital argentina y sus suburbios habitan trece millones y medio de personas y coexisten en un área geográfica cercana unos cuatro mil setecientos productores, que proveen todos los días cuatro mil toneladas de productos frescos que consumen los habitantes de la ciudad. Quiero mostrarles algunas decisiones de la política del gobierno de los últimos años, como el Foro Nacional de la Agricultura Familiar, la creación del Centro de Investigación y Desarrollo para la Agricultura Familiar del INTA y sus cinco institutos; la implementación del monotributo social agropecuario; la creación de un consejo nacional de agricultura familiar campesina e indígena; el Registro Nacional de la Agricultura Familiar; que implica un ámbito de formalización de la institucionalización muy importante porque identifica a los agricultores, los posiciona en un lugar territorial donde están ubicados y genera una discusión en cada uno de los lugares donde ocurren las cosas a lo largo y ancho del territorio.

La agricultura familiar
es **protagonista** de la
seguridad alimentaria.



Ampliación de derechos

En Argentina, después de la larga noche del neoliberalismo de los años noventa, que azotó a todos los países de Latinoamérica, hemos perdido aproximadamente más de doscientas mil unidades agropecuarias de pequeños productores. Durante esos años hemos sufrido una invisibilización muy fuerte del sector no sólo en nuestro país sino en toda la región y nos parece que es contundente colocar a la agricultura familiar en la agenda pública. Las organizaciones de la AF han puesto sobre la mesa sus necesidades, que están relacionadas con el acceso y la tenencia de la tierra, el derecho al agua para producción y consumo, el fortalecimiento del productor familiar como sujeto de derecho y sujeto productivo. Nosotros queremos compartir los avances que hemos tenido como estado nacional en estos temas. El Congreso de la Nación ha promulgado leyes que tienen que ver con la problemática de la agricultura familiar y de los sectores vulnerables en el mundo rural. Hemos promulgado la **Ley 26.737** que limita la extran-

jerización de tierras. Una política innovadora en la materia para garantizar la soberanía alimentaria, la soberanía política y la independencia económica. Asimismo se dictó la **Ley 26.331** que plantea el ordenamiento territorial de bosques nativos. Esta es una política legislativa muy importante porque donde están las comunidades campesinas de pueblos originarios está el monte nativo. Nos parece muy importante generar el mapeo. La **Ley 26.160** que establece el ordenamiento territorial de los pueblos originarios, que nos pone en sintonía con lo que establece la normativa internacional en la materia y nuestra perspectiva constitucional del artículo 75 de la Constitución Nacional. La **Ley 26.727** establece el régimen de trabajo agrario, que garantiza los derechos que tienen los trabajadores rurales. El haber podido avanzar claramente en algunas perspectivas de derechos y de ampliación de derechos de los sectores vulnerables nos permite ver con nitidez que es lo que falta y cuál es la agenda que viene.

Trabajamos
en la construcción
de **políticas públicas
diferenciadas** para
la agricultura familiar.



Ciencia y Desarrollo Rural

Vengo a contarles cuál es el rol del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y cómo trabaja articuladamente para llegar a cada uno de los extremos de nuestro país con sus políticas públicas. El INTA es un organismo público descentralizado que depende del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación, tiene autarquía operativa y financiera. Sus dos roles principales son la investigación y la extensión. Por eso entendemos que la institución tiene tanta potencia y es tan fuerte. Un estado puede estar ausente o presente. Y cuando el estado desaparece el primero que lo sufre es el más pobre. El INTA ha experimentado en estos diez años de desarrollo un crecimiento extraordinario. Ha pasado de ciento cuarenta millones de pesos de presupuesto a más de dos mil setecientos millones de pesos. Esto ha sido una decisión política que permitió duplicar la cantidad de profesionales y técnicos en todo el país. En este territorio que va de La Quiaca a Ushuaia, y que abarca cinco mil cuatrocientos kilómetros de distancia, tenemos más de trescientas cincuenta agencias de extensión. Hemos multiplicado por 2 la cantidad de profesionales y técnicos, multiplicado por 18 el presupuesto y por 20 las inversiones.

El objetivo del INTA a lo largo de sus 57 años de historia, ha sido fortalecer el desarrollo local, regional y nacional para contribuir a la sostenibilidad social, económica y ambiental del sistema agroalimentario argentino con equidad social, con salud ambiental y competitividad.

El agricultor familiar es un sujeto social, económico y cultural que produce alimentos, genera empleo, dinamiza las economías regionales. Promueve el arraigo y la ocupación territorial, el resguardo de la biodiversidad y contribuye también a la seguridad y a la soberanía alimentaria. Transmite los saberes de generación a generación. Está en los canales de comercialización directos y de proximidad. Destacamos al campesino, al colono, al chacarero, al minifundista, al pequeño productor, al criancero, al feriante, al pescador artesanal, al productor hortícola, a los puesteros urbanos y periurbanos, a los pueblos originarios indígenas, muchas veces invisibilizados y también a los artesanos rurales. Nombramos específicamente a cada uno de los actores, porque los identificamos, los conocemos y trabajamos todos los días con ellos. Para nosotros, en cada lugar donde se encuentran, son los actores principales de este desarrollo. Para cada territorio y para cada tipo de productor, tenemos estrategias diferentes.

El agricultor es un sujeto social, económico y cultural
que **produce alimentos, genera empleo,**
dinamiza las economías regionales, promueve
el arraigo y la ocupación territorial, el resguardo
de la biodiversidad y contribuye también
a la seguridad y a la soberanía alimentaria

El Año Internacional de la Agricultura Familiar en imágenes



Las autoridades del INTA junto al Embajador Argentino en Roma en el marco de la Jornada Puertas Abiertas para promover la Agricultura Familiar. 28 de octubre de 2014.

Arriba, de izquierda a derecha: Director Nac. Eliseo Monti, Presidente de CIPAF Víctor Di Tella, Vicepresidente José Catalano, Embajador Torcuato Di Tella y Presidente de INTA Francisco Anglesio.



Delegación argentina y funcionarios de la Embajada Argentina en Roma.

Disertación del Ministro Casamiquela en el cierre las Jornadas junto a Torcuato Di Tella y Anglesio.

De izquierda a derecha: Eliseo Monti, Sergio Justianovich, Víctor Di Tella, Carlos Casamiquela, José Catalano, Marcos Hall y Héctor Espina.





Ley Nacional N° 27.118 de Agricultura Familiar

Sancionada el 17 de diciembre de 2014

IV Encuentro de Máquinas y Herramientas para la agricultura familiar e inauguración de Centro Demostrativo de Tecnologías en IPAF Patagonia. Plottier, Neuquén, noviembre de 2014.



Inauguración de la Sede IPAF CUYO en el Día del INTA con el Sr. Gobernador Gioja, el intendente Santibañez de San Martín y autoridades del INTA.
4 de diciembre de 2014

Transmisión en vivo del Dialogo Global desde EEA San Juan, con autoridades, técnicos y organizaciones de productores de la región Cuyo.

Primer Congreso del Foro Nacional de Universidades Nacionales para la Agricultura familiar
Universidad Nacional de Río Cuarto. Córdoba
Junio de 2014



Festejos de integrantes de organizaciones de la agricultura familiar en el Congreso de la Nación el día de la media sanción de la ley en la Cámara de Diputados.



Reunión especializada de la Agricultura familiar del Mercosur ampliado REAF e inauguración de INTA Expone.

Misiones, junio de 2014





Encuentro de la Agricultura Familiar del NEA, 8 y 9 de agosto de 2014, Ciudad de Resistencia, Chaco, en el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar.



La directora del INTA CIPAF participó del Foro Internacional de Agricultura Familiar en Plaza Mayor, Medellín. Noviembre de 2014

En la foto: Marco Aurelio Restrepo (Gobernación de Antioquía); Andrea Maggio (INTA-CIPAF), Rafael Zavala (FAO Colombia), José Luis Campos Alvarado (Min. De Agricultura de Costa Rica); Absalón Machado (Experto en Desarrollo Rural) y otros participantes.



Jornada del Diálogo en Red en el Centro Regional Tucumán-Santiago del Estero.

Tucumán, 27 de octubre de 2014.

Marcos Follonier
Presidente de la CAMAF

Tecnologías Apropriadas

Agradecemos a la FAO estar hoy presentes en este acontecimiento. También al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación, a la Secretaría de Agricultura Familiar y al INTA. El objetivo general de la CAMAF es contribuir al desarrollo del sector con la producción de tecnologías apropiadas para la agricultura familiar; colaborando con el sistema científico y tecnológico, en una integración horizontal con todos los actores involucrados. Hemos definido una serie de ejes sobre los que trabajamos fuertemente. Fortalecer el aspecto institucional de la cámara; permitir y posibilitar el desarrollo y la transferencia de tecnología junto a otras instituciones y apoyar los procesos de comercialización. El conjunto de los asociados de la CAMAF difiere sustancialmente de otros modelos de empresas agroindustriales. Nuestra cámara cuenta hoy con presencia en todo el territorio argentino. También ha establecido fuertes vínculos con países vecinos porque existen problemas comunes, y se requiere una visión compartida de las tecnologías apropiadas

Cristina Grandis
IFOAM

Ecología y Desarrollo

Agradezco muchísimo al gobierno argentino y al INTA por haber venido a compartir con la comunidad internacional esta experiencia para el desarrollo de la agricultura familiar en argentina. El desarrollo endógeno y la agroecología resultan temas relevantes. En nuestro planeta los recursos son limitados, por eso necesitamos otro tipo de agricultura.

**El desarrollo endógeno
y la agroecología resultan
temas relevantes.
En nuestro planeta
los recursos son limitados,
por eso necesitamos
otro tipo de agricultura.**



Agroecología e Inclusión

Los Agricultores Familiares de América y de Argentina hemos desarrollado otra forma desde hace más de 20 años venimos construyendo en América un movimiento, el MAELA, que se propone luchar contra el hambre y otros padecimientos causados por el accionar irresponsable de especuladores de la producción, inversionistas sin patria ni cultura humanística.

El derecho a la vida, algo tan básico y simple está violentado permanentemente en nuestra cultura globalizada. Producimos alimentos para 10 u 11 mil millones de personas. Somos 8 mil millones en el planeta, sólo habría que distribuir mejor. Pero alimentarse es una cosa mucho más seria y profunda, para alimentarse y alimentar a los pueblos es necesario pensar en Agroecología, es pensar y producir aquello que necesita nuestro hermano, con él, con su cultura, con su clima, con sus semillas protegidas de la voracidad de las empresas transnacionales, con su tierra, con sus saberes, con sus tiempos, con sus organizaciones.

Por todo y mucho más, nuestra formación hoy no debe ser solamente tecnológica sino apoyarse profundamente en los aspectos sociales, organizativos de nuestra comunidad, en definitiva, constituirse en formación política para el presente y desde él crear nuestro futuro.

Por ello, hemos puesto en marcha junto al estado, Ministerios de Agricultura, Desarrollo Social, Universidades Nacionales, I.N.T.A, y desde nuestras modestas organizaciones, varios Diplomas de Extensión Universitaria, destinados en común para agricultores familiares, técnicos, científicos, consumidores, estudiantes de carreras agronómicas y sociales. Uno de estos Diplomas ya reúne los dos ejes fundamentales para el Desarrollo Rural: la economía solidaria y la agroecología.

La agricultura familiar no puede ni debe estar atada o sujeta a las vergonzantes políticas neoliberales de mercado. La investigación debe concurrir en este mismo sentido uniendo a los científicos, técnicos y agricultores familiares en una única acción territorial. La agroecología unida a la economía social solidaria y como política de estado en manos de los agricultores familiares, es la que permite visualizar un futuro estable, con distribución de las riquezas y justicia social.

El probado y exitoso modelo de I.A.P. (investigación-acción participativa) debe multiplicarse y profundizarse en los continentes ya que como hemos comprobado en Argentina desde hace muchos años atrás, permite avanzar e intervenir en el camino del Desarrollo, a la ciencia, la tecnología y los agricultores familiares, apropiándose todos de un conocimiento común, enriquecido popularmente, revalorizado por la academia, financiado por un estado presente y socializado a través de todas las instancias educativas y formativas de que disponemos.



EL PASO POR LA EMBAJADA

Jornadas para promover la Agricultura Familiar en la Embajada Argentina

Las políticas públicas argentinas a favor de la Agricultura Familiar, en el centro del debate internacional que se lleva a cabo en Roma, en la sede de la FAO.

La embajada argentina abrió sus puertas a más 100 visitantes para celebrar el año de la agricultura familiar. Lo hizo en el marco del Diálogo Global que promovieron las Naciones Unidas por la conmemoración del día de la agricultura familiar. Allí se realizó una jornada para dar a conocer las políticas públicas que se fomentan en la Argentina en torno a la agricultura familiar. El encuentro estuvo encabezado por el Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca, Carlos Casamiquela; el Presidente del INTA, Francisco Anglesio; el Vicepresidente, José Catalano y el Director Nacional, Eliseo Monti y el titular de la Unidad para el Cambio Rural (UCAR) Jorge Neme. La comitiva argentina estuvo integrada también por Daniel Bareilles, de la Asociación de Productores Agroecológicos de Cañuelas y Marina Díaz, campesina de Guasayán, Santiago del Estero; Marcos Follonier, Silvia Rojo y Gustavo Jensen integrantes de la Cámara de Fabricantes de Maquinaria para la Agricultura Familiar (CAMAF); el Director del IPAF Región Pampeana, Marcos Hall y el Investigador Sergio Justianovich y el Presidente del Consejo de CIPAF Víctor Di Tella.

En la jornada se llevó a cabo una degustación de comidas tradicionales y vinos de producción

nacional. Se dieron a conocer además las acciones que desarrolla el INTA, en particular desde el Centro de Investigación y Desarrollo para la Agricultura Familiar que fue creado en 2005 y hoy cuenta con sus cinco institutos en las macro-regiones de Cuyo, NEA, NOA, Pampeana y Patagonia. A través de diversos soportes (poster, videos, banner, charlas), se presentó el Foro de Universidades Nacionales con capacidades científicas y recursos humanos en agricultura familiar y la *Cámara Argentina de Fabricantes de Maquinarias para la Agricultura Familiar*, integrada por 221 pymes y talleres metalmecánicos que fabrican y diseñan tecnologías apropiadas. El espacio posibilitó avanzar en acciones de cooperación internacional, profundizando la relación sur-sur con misiones técnicas en América Latina, Asia y África.

Desde su creación, hace ya más de cinco décadas, el INTA juega un rol fundamental en la innovación y desarrollo agropecuario y en la última década redobló sus recursos técnicos y humanos en el ámbito de la agricultura familiar. La articulación y el trabajo en red promueven la innovación en el desarrollo territorial donde interactúan actores públicos y organizaciones no gubernamentales en defensa de políticas de Estado que apuestan a la producción con una visión de equidad e inclusión social.

Para más información: www.inta.gob.ar/cipaf
<http://inta.gob.ar/noticias/jornadas-para-promover-la-agricultura-familiar-en-la-embajada-argentina/>

Las manos de Nina



De Santiago del Estero a Italia, sin escalas. Nina participó del Diálogo Global junto a la comitiva argentina. *“Nunca había salido de mi país. Mi primer pasaporte. Mi primer viaje. Imagínese: del medio del monte al centro de Roma”*. ¿Te animás a cocinar tus especialidades santiagueñas en Italia?, le propusieron. Y Nina se animó. Con sus manos expertas preparó 500 empanadas en la Embajada Argentina en Roma. *“Las hice con la receta de mi mamá: carne picada cebolla y condimento. Nunca fallan”*. Nina se llama Marina Luz Díaz, vive en Guasayán, Santiago del Estero, Argentina, en un pequeño paraje donde habitan unas 120 familias, a 100 kilómetros de la capital provincial y a 7 leguas del banco y el hospital más próximo. Productora caprina, tiene 54 años, un marido, tres hijos varones, una mujer y una hija “del corazón”, seis nietos, una tropilla de 100 cabritas y una sala de elaboración de quesos de pasta dura que le da sustentabilidad a la familia. Comercializa su producción en la provincia, pero también coloca unos 40 kilos de quesos de cabra en el cotizado mercado agroecológico de Bonpland, de la ciudad de Buenos Aires. En esa región del NOA subsisten gracias a las cabras. Nina y su familia integran una asociación de productores caprinos. El avance de la frontera agropecuaria y la presión sobre la tierra les quitó territorio para la producción bovina. Hoy, con la aprobación de la ley de bosques nativos las autoridades provinciales les reconocieron la zona de

reserva, pero los 5 km². aprobados les resultan escasos. *“Nosotros pedimos ampliar la zona a 10 km. porque en ese espacio se encuentran las vertientes naturales.”* Nina y su familia viven junto a unos 150 campesinos que tienen entre 1 y 7 hectáreas. La producción caprina y la elaboración de quesos constituye el principal ingreso económico de estas familias.

Su historia resulta relevante, porque habla de la vuelta al campo de migrantes que, en la década del 70 se vieron obligados a dejar su tierra. Cuando era pequeña sus padres se establecieron en las zonas suburbanas de Buenos Aires. Allí llegó Nina a los 10 años. Conoció a su marido, aprendió el oficio de marroquinera y trabajó junto a José, su flamante esposo, en la talabartería familiar, en San Fernando. *“Pero añoraba mi Santiago”*, dice Nina. Y ni bien pudo, volvió. A principios de los años 90 comenzó a formarse en los cursos de capacitación del INTA sobre manejo caprino. Esa formación inicial y sobre todo el trabajo comunitario de un cura y monjas de la zona, la llevaron pronto a participar en la lucha por el acceso a la tierra y al agua. Aprendimos a trabajar en grupo, a equivocarnos, a armar proyectos, a tomar decisiones, a defender lo nuestro. En la trama de su vida, en los gestos de sus manos, en el diálogo de saberes que emprende con los capacitadores, están las señas particulares de Nina y de miles de campesinas que, como ella, escriben con sus propias manos la historia rural de nuestros pueblos.

En Italia / Gira técnica

Innovación y Desarrollo para la Agricultura Familiar

Por Marcos Hall (Director del IPAF Región Pampeana) y Sergio Justianovich (Investigador del IPAF Región Pampeana)

Una comitiva integrada por productores, pymes metalmecánicas, investigadores y funcionarios recorrió centros de investigación y establecimientos fabriles vinculados con la Maquinaria Agrícola.

En el marco de la formación y consolidación de la Cámara de Fabricantes de Máquinas para la Agricultura Familiar Argentina, CAMAF, durante el 29, 30 y 31 de octubre, el INTA organizó una gira técnica cuyo **objetivo general** fue el de analizar los mecanismos utilizados para el desarrollo de innovaciones por el sector público y privado en la industria metalmecánica de la Región Emilia Romagna, Italia.

Por el INTA, estuvieron presentes, el Presidente **Francisco Anglesio**, el Vicepresidente **José Catalano**, el Director Nacional, **Eliseo Monti**, el Presidente del Consejo de Centro del CIPAF, **Victor Ditella**, el Director del IPAF Región Pampeana, **Marcos Hall**, el Coordinador del Módulo de Energías Renovables e Investigador del IPAF Región Pampeana, **Sergio Justianovich**.

Por la CAMAF estuvieron presentes, el Presidente de la CAMAF **Marcos Follonie^R**, **Silvia Rojo**, e Integrante **Gustavo Jensen** y por las Organizaciones de Productores, **Daniel Bareilles**, Presidente Asociación Productores de la Agricultura Familiar de Cañuelas.

En esta línea, se definió y se pudo contactar, en virtud de las gestiones realizadas por personal destacado en la embajada argentina en Italia, a seis fabricantes/actores con características y trayectorias diferentes, de modo tal de poder poner en discusión una mayor canti-



dad de aspectos asociados al *funcionamiento* del sistema de innovación local italiano. Se entiende que esta característica puede ayudar a proyectar mecanismos de política pública adecuados para el caso Argentino.

Modelos de desarrollo industrial

El caso italiano: Trayectorias e innovaciones

Para contextualizar los casos visitados por la comitiva argentina, fue necesario describir brevemente el proceso evolutivo del Distrito Italiano de Maquinaria Agrícola de la región de Emilia Romana.

Nos propusimos entender cómo a través del *modelo imitativo de industrialización*, el sector llegó a su actual grado de especialización permitiéndole penetrar y consolidarse en mercados extranjeros.

Italia fue un país agrícola beneficiado por su localización geográfica con zonas de temperaturas favorables para la producción agropecuaria. A diferencia del caso argentino, al finalizar la segunda guerra mundial inició fuertes cambios en su estructura social que sumadas a la apertura de los mercados, dio un impulso decisivo a la industria, absorbiendo la mano de obra expulsada del campo.

Años más tarde, la reestructuración de las empresas fordistas ocasionó el despido de una gran masa de trabajadores. Este proceso alimentó las redes de las competencias que fomentaron los procesos de innovación del territorio, dando impulso a la formación de miles de empresas.



En la actualidad, el sector posee un núcleo de 3000 pequeñas y medianas empresas.

Paralelamente es importante subrayar dos aspectos externos que han funcionado como estímulos para el sector. El primero tiene que ver con la *Política Agrícola Común* (PAC) de la Unión Europea, que durante años otorgó subsidios a los productores agropecuarios de la comunidad elevando los niveles de inversión en maquinarias agrícolas. El segundo elemento está vinculado con el rol activo de la industria italiana de bienes de capital, que cuenta -como plantea el economista Diego Hybel- *con un alto grado de participación política en niveles de decisión del gobierno, logrando incentivos a la exportación, políticas crediticias ventajosas para el recambio de maquinarias y otras herramientas que han permitido su crecimiento sostenido*.

Durante la recorrida de la comitiva argentina, algunos elementos del modelo imitativo de industrialización se pudieron observar tanto en la “dimensión producto”, en la “dimensión organización” del proceso productivo, como en la dimensión de la instancia “comercialización y servicio post-venta”. Estos aspectos fueron comparados con la realidad de las pymes de nuestro país, donde existe una mayoría de empresas que operan bajo la lógica ensambladora (de constante ampliación del *mix* de productos) y un bajo porcentaje de empresas especializadas en procesos o productos, quedando definida una pirámide invertida, mientras que en el territorio italiano sucede lo opuesto.

La *especialización* fue el aspecto que marcó la diferencia con las estrategias adoptadas. Si bien en la Argentina también existió un *modelo imitativo*, el principal esfuerzo estuvo destinado a la ampliación de la gama de productos

(máquinas para sembrar, carros de asistencia para semillas o fertilizantes, equipos para aplicar fertilizantes, desmalezadoras, tanques), en lugar de abocarse a la especialización. En este sentido, es importante destacar que durante el período que va desde mediados de la década del setenta hasta el 2003, la Argentina asistió al mayor proceso de desindustrialización de su historia, afectando sobre todo al proceso de mantención y generación de saberes.

Como consecuencia de las diferentes lógicas (ampliación y especialización), las relaciones que se establecieron entre las empresas fueron muy dispares. En el caso argentino y debido a los elevados *costos de transacción*, las firmas se desarrollaron adoptando un elevado grado de integración vertical. En Italia sucedió un proceso diferente, que tuvo como base los principios del cooperativismo, donde se estableció una relación dual entre las pymes: *competición y cooperación*, que fomentó el surgimiento de redes (*networks*) con distintas tipologías en las que se diferencian las características organizativas, la intensidad en las relaciones, y los modos de gobierno.

La comparación de ambos modelos de desarrollo industrial confirman que en el caso italiano la exportación de maquinarias agrícolas es el principal estímulo para la generación de innovaciones del sector, mientras que en el caso argentino, hasta hoy, el estímulo más importante para la generación de innovaciones ha sido el *patrón de especialización* agrícola del territorio. Los casos que a continuación se describen, dan cuenta de este proceso y permiten ser utilizados como insumo para el diseño de políticas públicas que avancen en la consolidación de las pymes que producen tecnología para la agricultura familiar.

Descripción de casos visitados

Agencia nacional para las nuevas tecnologías, la energía y el desarrollo económico sostenible (ENEA)

29 de octubre, Roma

Se visitó la sede ubicada en Roma, a partir de la cual se tomó contacto con la red de centros de investigación y laboratorios distribuidos en todo el país. Esta Agencia es el organismo de investigación especializado en el área de energía más grande de Italia, de carácter público, con una trayectoria de más de 60 años. En la actualidad lleva a cabo investigaciones, desarrolla innovaciones y realiza transferencias en las áreas de solar térmico, fotovoltaico, biomasa y biocombustibles, energía solar térmica de baja y media temperatura, hidrógeno, pilas de combustible y sistemas de almacenamiento de energía. A su vez, brinda apoyo a las autoridades locales responsables de la ejecución de los planes de energía, participa de proyectos y programas para la producción local de energía a partir de fuentes renovables.

Durante la visita se describió un caso puntual de desarrollo de tecnología “solar térmico parabólico”, donde se observaron los mecanismos puestos en juego para vincular la investigación básica con la resolución de problemas de energía en la región sur de Italia. Este caso, a su vez, permitió dimensionar los horizontes de planificación de los proyectos y el entramado institucional desarrollado en torno al proyecto, donde se involucraron recursos de diferentes niveles de gestión, que van desde lo local hasta la Comunidad Europea.

A su vez, el relato del caso permitió observar estrategias institucionales de la propia ENEA, respecto a cómo se ha posicionado en



Equipamiento para siembra hortícola en la localidad de Guidizzolo.

relación al tema energético a lo largo de sus 60 años, y de los puentes que genera entre sus diferentes áreas de investigación y proyectos, migrando conocimientos y experiencias de un lado a otro.

La delegación argentina presentó al país y a las instituciones presentes (INTA y CAMAF), a partir de un video institucional. Se dialogó sobre posibles líneas de acción conjunta en materia de energía renovable, dado el potencial de trabajo que existe en Argentina en esta materia.

DEMOCENTER. Polo Universitario. Facultad de Ingeniería “Enzo Ferrari”

30 de octubre, Roma

Es una fundación ubicada en Módena, al norte de Italia, en el predio de la Facultad de Ingeniería “Enzo Ferrari”. Nació a fines de los '90. En la actualidad cuenta con 83 socios, en su mayoría del territorio provincial: más de 60 empresas, 12 asociaciones, 5 comunas, la Universidad de Módena e Reggio Emilia, la Cámara de Comercio y 4 fundaciones bancarias del territorio de Emilia Romagna. Durante la jornada, fueron presentadas las tres funciones principales de la fundación:

- a. transferencias de tecnologías
- b. creación de empresas
- c. valorización del capital humano

En relación a estos ejes, se analizaron las metodologías de trabajo diseñadas por Democenter para acompañar a las empresas en los procesos de innovación y desarrollo de tecnologías. A partir del relato de los casos se visualizó el concepto de redes y cómo desde su gestión se pueden movilizar estructuras pre-existentes, poniéndolas al servicio de procesos de desarrollo.

Por otro lado, el relato de las experiencias/acciones marcaron la postura italiana en relación al rol del estado, a la definición de políticas públicas en el plano regional en materia de promoción de áreas industriales, a la definición de áreas prioritarias y/o estratégicas de intervención y control estatal.



Predio del Centro de I+D Democenter Módena.

Planta Biogas - Comuna de Parma

30 de octubre, Parma

En la zona rural de Parma se visitó una empresa de generación de electricidad a partir de la producción de biogas. La comitiva fue recibida por el responsable operativo de la empresa y por técnicos de la Comuna de Parma, que participaron durante la puesta en marcha del proyecto como soporte local, en el marco de las políticas que lleva adelante la Comuna en materia de Energía Renovable.

Ubicada en un campo de 10 ha, la firma es administrada por un solo operario, nativo de la Comuna, formado por una empresa alemana para su manejo-gestión cotidiana.

La planta cuenta con producción de cultivos energéticos en las 10ha, y tiene una potencia eléctrica de 1MW.

En la actualidad, en Italia hay cerca de 1000 empresas de estas características, en su mayoría de 0,3MW, y de origen alemán.

Durante la recorrida se pudo tomar contacto directo con cada una de las instancias del proceso de producción de biogas, profundizando en los detalles operativos que hacen al funcionamiento del equipo.

Por otra parte, los técnicos de la comuna plantearon los condicionantes estructurales que tiene en la actualidad este tipo de emprendimiento, relacionados con las fluctuaciones en el precio del petróleo y toda la cadena de interés asociadas.

Ferrari Costruzioni Meccaniche

30 de octubre, Guidizzolo

Ferrari Costruzioni Meccaniche está ubicada en la localidad de Guidizzolo, una región caracterizada por la presencia de productores hortícolas. Es una empresa familiar, con 40 empleados, un tercio en el área gerencial, desarrollo y ventas y dos tercios en la producción.



Planta industrial de Costruzione Meccaniche Ferrari.

Inicialmente se realizó una visita al show room de la PyME, donde se pudo tomar contacto con todos los productos que comercializa.

Por otra parte, se accedió a las oficinas técnicas donde se diseñan los productos (constituidas por 4 ingenieros mecánicos y electrónicos) y finalmente a la planta, donde se hizo el recorrido por todas las áreas de producción y ensamblado. Durante la recorrida, la charla se centró en la organización del proceso productivo, la conexión con otras PyMEs de la región

donde se tercerizan determinados componentes que no se fabrican al interior de la planta, sobre las características del proceso de investigación y desarrollo de productos y sobre aspectos comerciales. También profundizó sobre los vínculos de la firma con asociaciones de primer grado (similares a la CAMAF), donde se consultó acerca de las funciones asociadas a estas asociaciones, pudiéndose tomar nota de su diversidad.

Hortech SRL

31 de octubre, Agna

La PyME posee una planta principal y una planta de ensamblado en la localidad de Agna. Es una empresa muy joven, creada en 2004 por 4 socios, con más de diez años de experiencia en el rubro, que compraron dos empresas con larga trayectoria en el sector hortícola a nivel



La comitiva argentina junto a PyMEs e institutos de I+D de la Comunidad Europea para conocer sus entramados industriales y las estrategias de innovación.

internacional y las fusionaron, dándole origen a Hortech. En la actualidad, entre todas las áreas emplean a 15 personas. Tienen una variedad de productos asociados a la horticultura, que va desde la preparación de la tierra hasta la cosecha de los cultivos.

Al igual que Ferrari Costruzioni Meccaniche, la estrategia para acceder a demandas del sector productivo es el contacto fluido con un grupo de productores próximos a la empresa.

Del recorrido por las diferentes áreas y del análisis de las lógicas puestas en juego, se destaca la estrategia de la firma en cuanto a la selección de tipo de mercado (productor) y el concepto de diseño que hay detrás de las maquinarias. La empresa “vende un sistema de trabajo”, que conecta la preparación de la tierra con la cosecha y embalado del cultivo. Este sistema de trabajo está constituido por una serie de máquinas, que en parte, se presentan como estaciones de trabajo que funcionan en el campo, eliminando operaciones durante la cosecha y poscosecha.

Campagnola SRL

31 de octubre - Bologna

Es una PyME de más de 60 años de trayectoria, ubicada en Bologna. Hoy tiene un papel predominante en el mercado mundial de los sistemas neumáticos de poda y cosecha simplificada y en sistemas electrónicos. Compuesta por un plantel de 50 personas, con un equipo de 5 ingenieros (electrónicos y mecánicos) dedicados a la investigación y al desarrollo de tecnologías. Posee una amplia gama de productos.

Durante la visita, se recorrieron todas las áreas de la empresa. A diferencia de las otras PyMEs, esta firma posee un alto grado de tercerización de componentes, focalizando sus acciones en el desarrollo, ensamblado y comercialización.

En relación a la presencia de políticas públicas asociadas al sector industrial, para el dueño de la firma, la principal presencia estatal está en el cobro de impuestos, cercanos al 45% de la facturación total.



Planta industrial Campagnola-Bologna.

En Argentina / Diálogo en red

Todas las regiones del país se unieron para conmemorar el día internacional de la agricultura familiar. Los festejos se realizaron en el marco del Diálogo Global que tuvo su epicentro en la sede de FAO en Roma, Italia

Una teleconferencia en conjunto realizada desde las regiones de Cuyo, Pampeana, Patagónica, NEA y NOA fue la opción elegida para que el INTA participara de las celebraciones en el Día Internacional de la Agricultura Familiar realizada el 28 de octubre del año pasado, en el marco del Diálogo Global impulsado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

En la última década, la Argentina atravesó un proceso de visibilización de la agricultura familiar con la implementación de políticas públicas y el fortalecimiento de las organizaciones de productores familiares, que han generado una nueva arquitectura institucional. Esta es la razón por la cual las organizaciones celebraron ese día y el valor de una gestión y un modelo que en los últimos años los incluyó como actores productivos que garantizan la seguridad y la soberanía alimentaria. Desde distintos puntos del país representantes de las organizaciones de productores familiares, celebraron este día y el valor de una gestión y un modelo que en los últimos años los incluyó como actores productivos que garantizan la seguridad y la soberanía alimentaria.

La sede del INTA de San Telmo, en Buenos Aires, congregó al CIPAF y al IPAF Región Pampeana quienes oficiaron de anfitriones e iniciaron la transmisión en simultáneo con todas las regiones. Se hicieron presentes el Secretario de Agricultura de la Nación, Gabriel Delgado, y el presidente de la Comisión de Agricultura del Congreso de la Nación, diputado Luis Bastera. Por parte del INTA, en representación de la Dirección Nacional estuvo el director nacional

de Innovación, Enrique Bedascarrasbure. Además, el Director Nacional Asistente de Sistemas de Información, Comunicación y Calidad, Juan Manuel Fernández Arocena; la Directora del CIPAF, Andrea Maggio; el coordinador nacional de Transferencia y Extensión, Diego Ramilo; la Coordinadora Nacional del ProHuerta Verónica Pinero; el Director del Centro Regional Buenos Aires Norte, Daniel Somma y los consejeros del CIPAF, Susana Márquez y Alejandro Rofman. Por videoconferencia, los Centros Regionales del INTA también estuvieron presentes. “Esta celebración nos encuentra reunidos en una mesa grande y federal, cada uno en su territorio, pero todos en contacto con todos, y así podemos ser muchos más”, indicó la directora del CIPAF, Andrea Maggio al dialogar con todas las regiones. “La diversidad de sedes que están participando de este acto nos dice a las claras que la agricultura familiar se encuentra en todo el INTA, y también en las universidades, en las provincias, en los municipios, un lugar para encontrarse con sus pares y con un Estado presente”, sostuvo. Estuvieron presentes el Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de la Universidad Nacional de La Plata, Daniel Scatturice; el referente de la CAMAF, Juan Pablo Sabatino.

Por los productores participó Miriam Bruno, de la Federación de Organizaciones de la Agricultura Familiar (FONAF); Hipólito Madariaga, de la Cooperativa Motomendez, y Ana Lidia Fernández, de la Asociación Guadalquivir de La Plata.

Al término del encuentro se entregaron sendas placas de conmemoración y agradecimiento a los Consejos Asesores del CIPAF y del IPAF Región Pampeana, en las personas de Alejandro Rofman y Carolina Feito, respectivamente. En el encuentro, el Secretario de Agricultura Gabriel Delgado se refirió a la visibilización que logró la agricultura familiar en la última década, con nuevos instrumentos de política pública.

Desde Patagonia



En la localidad neuquina de Plottier se concentraron los participantes de este enlace de la región patagónica. Al respecto, el representante de la Cooperativa El Labrador, Alejandro Chebel, agradeció el cambio de estrategia que significó para organismos como el INTA profundizar sus trabajos técnicos con los pequeños productores de la zona; señaló que el desafío por venir es sumar valor agregado en origen a los productos y que los productores familiares puedan comercializar y administrar completamente su economía, y por último destacó el trabajo participativo como clave para que el sector pueda salir y seguir adelante.

Por su parte, el Director del IPAF Patagónico, Marcelo Pérez Centeno, rescató la realidad de los pequeños ganaderos de patagónica que enfrentan diariamente la dura naturaleza de la región, aún después de la experiencia trágica de la última erupción del volcán Copahue, en 2012, los agricultores familiares siguen estando presentes en territorio y destacó que el aporte de la agricultura familiar no es sólo productivo y económico, sino que garantizan la vida y el arraigo en el territorio.

Desde Cuyo



El nodo de enlace de la teleconferencia correspondiente a la región de Cuyo se estableció en la Estación Experimental Agropecuaria INTA San Juan. Allí el productor José Romero y el presidente del FONAF, Miguel Fernández, hablaron en nombre de los agricultores de la región. Por su parte, el Ministro de la Producción sanjuanino, Marcelo Alós, ponderó la articulación que se establece entre las organizaciones, el sector público y los organismos de investigación y desarrollo rural en esa provincia.

El funcionario provincial recordó que fue en San Juan donde el ministro Casamiquela lanzó a principios de 2014 el año de la agricultura familiar, y saludó la iniciativa del IPAF Región Cuyo y la Secretaría de Agricultura Familiar de San Juan, quienes trabajaron conjuntamente en un proyecto de ley provincial para el sector, el cual fue aprobado y se encuentra en vigencia.



Desde NEA



En el noreste argentino la transmisión se llevó a cabo en la sede del IPAF NEA de Laguna Naineck, con una presencia importante de agricultores familiares de las cuatro provincias de la región: Formosa, Corrientes, Chaco y Misiones. La consejera Carmen Ortiz sostuvo que “Falta mucho por hacer, pero toda la tecnología, la información y la articulación le llega al pequeño productor para que podamos seguir viviendo en nuestras zonas rurales, donde el tema más crítico es el de la tierra, el agua y la comercialización”; mientras que Carlos Sotello, coordinador del Programa PAIPPA de la provincia de Formosa, destacó que “(nosotros) tenemos un convenio y estamos haciendo una experiencia entre el Instituto PAIPPA y el IPAF NEA con un centro de multiplicación de reproductores en ovejas sin lana, vacas raza jersey para producción lechera, y cerdos. Es un desafío y lo estamos llevando a la práctica en absoluta armonía y hoy queremos transmitir esta experiencia”.

En la sede del Instituto estuvo presente todo su directora Gladis Contreras, el personal y representantes del sistema de extensión de INTA; referentes del gobierno provincial, el intendente municipal Néstor Díaz; representantes del FONAF, de la Unidad para el Cambio Rural (UCAR), directivos de instituciones educativas de diferentes niveles, personal del Parque Nacional Río Pilcomayo de Laguna Blanca, y el referente de la Universidad Nacional del Noroeste, Artenio Driutti.

Desde NOA



En la región que incluye a Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, Salta y Jujuy la transmisión se generó en la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Jujuy. El director del IPAF NOA, Damián Alcoba, explicó la relevancia de los agricultores familiares en esa región, que representa más del 80 por ciento de las unidades productivas. El Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias de la UNJu, Mario Bonillo, a su turno, destacó los avances interinstitucionales y consideró que se rescató un espacio simbólico trascendente para la agricultura familiar, la cual había estado invisibilizada en la región. Por su parte, Silvia Domínguez, en representación del FONAF, consideró trascendentes los avances en materia de comercialización, producción y abastecimiento de las organizaciones de los pequeños productores, como así también el acompañamiento del estado en estrategias de economía social que acerquen a los productores con los consumidores. Estuvieron presentes funcionarios de la Secretaría de Agricultura Familiar de la Nación, el referente del SENASA NOA Norte Jorge Cabral y otras organizaciones de relevancia nacional como Movimiento Nacional Campesino e Indígena y varias organizaciones locales.



Todas las regiones del país se unieron para conmemorar el **Día Internacional de la Agricultura Familiar**. Los festejos se realizaron en el marco del **Diálogo global sobre Agricultura Familiar** que tuvo su epicentro en la sede de FAO en Roma.



En Buenos Aires referentes del Ministerio de Agricultura, el INTA, las universidades y las organizaciones de productores se reunieron para participar del Diálogo Global en Roma y el Diálogo en Red con todas las regiones del país.



En San Juan representantes de la agricultura familiar en la Región Cuyo.



En la Patagonia, referentes de la agricultura familiar participaron del Diálogo en Red.



El NEA conmemora el Día de la Agricultura Familiar con la participación de los productores y firma de convenios entre el IPAF Región NEA y el Instituto Paippa de Formosa.



El NOA se sumó a la conmemoración de la agricultura familiar, con referentes del IPAF, la Universidad y las organizaciones de productores familiares.





Políticas públicas

En la Argentina son elocuentes los avances institucionales para el fortalecimiento de la agricultura familiar. La creación del Centro de Investigación y Desarrollo Tecnológico para la Agricultura Familiar del INTA con sus cinco institutos; la Cámara Argentina de maquinaria para la agricultura familiar (CAMAF); el Foro de Universidades; la creación de la Secretaría de Agricultura Familiar; el Consejo Nacional de la Agricultura Familiar, la Comisión Nacional de Microcrédito; el Registro Nacional de Agricultores Familiares (RENAF), el monotributo social, las normativas de ordenamiento territorial son instrumentos de política pública que fortalecen a un sector que históricamente relegado. Esto marca acciones concretas de un Estado activo que genera inclusión y ampliación de derechos.

En el ámbito global, Naciones Unidas reiteró la importancia de este sector productivo desde una perspectiva económica, socio-cultural y medioambiental. En la publicación “Hacia una agricultura familiar más fuerte”, editado por la FAO tras la conmemoración del año 2014 plantea que en todas las regiones del planeta, los agricultores familiares son los principales productores de alimentos, aún cuando en muchos países las políticas públicas no reflejen este hecho ni estén diseñadas para apoyar al sector. “Si algo ha quedado claro en este Año Internacional de la Agricultura Familiar es que resulta crucial crear un entorno normativo favorable en el que los agricultores familiares puedan prosperar” advierte el documento de la FAO.

Esta publicación se terminó de imprimir
en el mes de septiembre de 2015

Las Naciones Unidas conmemoraron en 2014 el Año Internacional de la Agricultura Familiar. Esta publicación registra las memorias del Diálogo Global, que tuvo su epicentro en la sede de la FAO, en Roma, cuando se conmemoró el día internacional de la agricultura familiar. También se difunden las actividades que se llevaron a cabo en nuestro país. En estas memorias se ponen en valor los instrumentos de política pública que hoy están disponibles y los avances en la generación de institucionalidad, la visibilización del sector, la distribución de recursos públicos, el fortalecimiento de las organizaciones, la generación de tecnologías, y la construcción de entramado social y económico para el fortalecimiento de la agricultura familiar.



Ministerio de
Agricultura, Ganadería y Pesca
Presidencia de la Nación